

**ھىپاتىتى «بى»**

چە رگ ئە ندامتکە لە جە ستە ی مروۇس کە لە زۇرئک لە چالاکىيە گرىنگە کانى لە ش وه کوو بە ربه ره کانى لە گە ص عفوونە ت، داگرتنى خوئىنپژان، پاککردنە وه ی خوئن لە ژە هره کان و دە رمانە کان و ھە روە ھا پاشکە وتکردنى وزە، دۇمى کارىگە رى ھە يە.

**ھىپاتىت چىيە؟**

ھىپاتىت بە واتاى ئاوسان يا ھە وکردنى جگە ره کە چالاکىيە کانى لە کاردە خا. ئە م نە خۇشییە ھۇى جۇر اوچۇرى ھە يە. يە کتکيان تووشبوون بە ضایرۇسى ھىپاتىتى «بى» يە.

ضایرۇسىيھىپاتىتى «بى» نە خۇشى ھىپاتىتى «بى» لە مروۇصدا دروستدە کا. ئە م ضایرۇسە لە جگە ردا دادە بە زت و ژووزوو دە کا. مە وادئگ کە ئەم ضایرۇسە دروستى دە کا دەپژئتتە ئتو خوئنە وه. بەشى چالاکى ضایرۇسەکە لە ناوہ ندىدايە. ئانتىژئنى سە تحى ضایرۇسىيھىپاتىتى «بى» لە دەر ھوى ضایرۇسە کە دايە. ھەر کەشک ئەم زەذاتە پچووکە لە خوئىدا بىيئت، تووشى ئەم ضایرۇسە بووہ. تاقىکردنەوى تايبەتى خوئن، ز اوژنى ئەمضایرۇسە لەخوئندا دەر دىخا.ھە ستىيار ترين تاقىکردنە وەکە نىشانە ی ز اوژنى ضایرۇسە کە لە جە ستە دايە، تاقىکاری «بى سى ئا»ە PCR. ئە مذۇ تاقىکردنى ژمارە بىى ضایرۇسە کە لە خوئندا لە بە ردە ستدايە و دە کرت بۇ ھە صىژاردنى شئوہ ی دە رمان و بە دواداچوونى نە خۇشپە کە کە صکى لئوہ رکيرئ.

بە پئى ناخر ذاپۇرتى ذئکخراوہ ی تە ندروستى جىھانى ە ۴ ە ملیوُن کە س لە جىھاندا ھە صگرى ضایرۇسىيھىپاتىتى «بى» ن ونە م نە خۇشپيە دوای نە خۇشى سبيل و مالاريا لە ھە موو نە خۇشپيە گوئزە ر ە وه کان پترە. زۇر بە ی تووشبووان لە وصاتى سبن و تايوانن. ئە م نە خۇشپيە لە ھە ندئک شوئنى ئاسيا و ئە فریقيا بە ربصاوہ و دە گاتە ۲ ە لە سە دى خە صکى ئە و ئاوچانە.

**نىشانە کانىھىپاتىت**

نەخۇشى ئاوسانى جگەر دەتوانئ بئ نىشانە بئت و دەشتوانئ نىشانەى زۇر بەر چاوى لەگەص گر فتار بوونيدژ وارى جەر گدا ھەبئت. ئەغصەب دوای ھاتنە ژوورە وه ی ضایرۇس بۇ ئتو لەش و پاش ماوہبەک بئدەنگى کە دە ورە ی کۆمۇنى (Common) پئ دە مئن، نىشانەى وەکوو ھەلامەت و پەتا؛ ھەست بە ماندووپەتى کردن و داھئزران، نەبوونى نىشتيا بۇ خۇر اک، ياو، ئئشى ماسولکە، ئاوسانى جومگەو لکە لە پئست لەوانەپە پەيدا بېئ.

دوای ماوہبەک قۇناخی دووھەمى نىشانەکان بە زەردووبىو لاچوونى نىشانەکانى قۇناخی ھەوەص خۇى دەر دىخا. لەم قۇناخەدا ميز لئص دەبئ و پىسيش کەمذەنگ دەبئ. دوای ئەم قۇناخە نەخۇش دەچئتە قۇناخی نە قاھەت(ضەتدسىن). ئاساييەکە منداص سووکتريبگرت و زۇر کات ھيچ نىشانەپەکیان نبيە. زۇر لە تووشبووانى ئەم نەخۇشپيە زەر دوويى ناگرن لە بەر ئەوہى بە منامى ئەغصەب نىشانەپەکى نبيە.

**جۇن بۇمان دە ر کە وئ ئە مە ھىپاتىتى «بى» يە؟**

زۇر بەى کات، تەشخيسى ضایرۇسىيھىپاتىتى «بى» بەشوئن خوئىنھخشين يان تاقىکردنەوہى خوئندايە. ئەم کەسانە ھيچ عەلامەتئکيان نبيە و لەوہى کە تووشى بوون سەريان سوذدەمئئئ. يەگئک لە تاقىکردنەوہکان بۇ ئەم نەخۇشپيە پشکىنىنى ئانتىژئنى سەتحي ئەمضایرۇسەپە کە پئى دەمئن HbsAg. پشکنىنى ئانزيمەکانى جگەر دەتوانئ يار مەتيمان يدات بوذەر خستنى ئەم نەخۇشپنە.ئەگەر ئانزيمەکانى جگەر لەخوئندا بچنە سەر ت يا دەرکە وتنى کئشەپەک لە سوئۇى

جگەر دا حەتمەن تاقىکردنەوھيپى سىئاذ پئويستە بەکار بئنين.

**بۇجى تاقىکردنەوہ، بۇ خوشکووبر او داگوبابى نەخۇشە کە پئويستە؟**

لە بەر ئەوہى لەوانەپە ھەر لە مناصبيەوہ ھەموو بەپەکەوہ تووشى ئەم نە خۇشپيە بووبئئن و باشتەر وايە ھەموو کەس لانىکەم يەکجار لە ژيانى خۇيدا پشکنىنيھىپاتىتى «بى» بۇ بکرئئ.

**جۇن دە گوئزر ئتەوہ؟**

**گوئزانەوہى ھپاتىتى «بى» لە ذئگای خوئن و بەر ھەمەخوئنيە کان:**

وەرگرتنى خوئنى ضایرۇساوى، کەصک وەرگرتن لە سرنجى ھاوبەش بۇ دەر زيوەشاندن، خاصکوتان و تاتوکردن، کونکردنى گوئچکە بە کەرەسەى ضایرۇساوى، ميسواک يان تيغى ذپشتاشين کەضایرۇسى پئوہ بئ و ھەر وەھا تئھھمچوونى دەر زى ضایرۇساوى لە لەش.

**گواستنەوہى لە دايکەوہ بۇ کۆرپە:** لە ئئران ئەمە گرىنگترين ذئگای تووشبوونە بە ھىپاتىتى «بى».

**گواستنەوہى لە ذئگای سئگى:** ئەمضایرۇسە لە ذژئتەکانى لەشوہکوو بوزاق، مەنى، ھەر وەھا تەذشوحاتى ژانە دا ھە يە، دەچاونە کردنى بنەماکانى تەندروستى جنسى يان ھەر زەپى سئکسى دەتوانئ نەخۇشپيەکە بگوئزئتە وه لە کەسئگەوہ بۇ کەسئکى تر.

**گواستنەوہ لە ذئى پزىشکى ددانەوہ:** کارى پزىشکى لە سەر ددان لەو سەتتەرانەى لە نامئرى ناتەندروست يان دە وشتى ناتەندر وست کەصک وەر دەرگرن بۇپہە پەننەخۇشپيەکە بگوئزئتەوہ.

**گواستنەوہ لە بەينى ئەندامانى بنەماصە:** ئەمضایرۇسە بە تتکەماوى ئاسايى ذۇژانەوہکوو قسە کردن، ھوقەکردن، ماچکردن، لە باوھشگرتن، يان مەلەکردن ئاکوئزر ئتەوہ.

**سورەنگى (سرنج) ھاوبەش:** بە داخوہ بيئراوہ کە ھەندئک وەر زشوانان بۇ وەشاندنى دەر زى (شرينقە) تەقويە تى سرنجى ھاوبەشيان بەکار ھئتاوہ.

ضایرۇسىيھىپاتىتى «بى» لە دەر ھوہى لەشى مروۇصدا لە بەر انبەر گەر ما، شئ و دەر مانىکيمياوى زۇر خۇذاگر ہ. ئەمضایرۇسە لە گەرماى ژئر ە ۲ دەر جەدا تا ۱ ۵ ساص و لە گەرماى وەتاغدا تا ۶ مانگ و لە دەفرئکى وشکدا تا مانگئگ خۇ ذادەگرت. بەلآم دوای کوصآئندن لە ۱ ە دەرجەدا بە ماوہى ۵ چرکە نامئئئ و لە بە يئدە چئ. ھەر وەھا بە مە وادى پاکژکھر ھوہ وھک گلۇتار اسدئيد، کلۇوذۇقۇرەم و فۇذماصين لە ناوئە چئ.

**ھىپاتىت و گواستنەوہى لە ئتو بنەماصەدا**

ئەگەر لەمامصدا کەسئکى (ناقل) ھەصگرىضایرۇسىيھىپاتىتى «بى» ھەبئت، لەوانەپەبۇ ئەوانى تريش بگوئزر ئتەوہ و ھۇپەکەشى لە ذئگای تتکەمصبوونى خوئنى کەسە تووش بووہکە بە موخات يان خوئنى کەسە ساغەکانە.

**ھاوسەر گبرى و ھىپاتىتى «بى»**

ھامووشۇ و تیکەصى و ھاوسەر گبرى بۇ توووشبووان بە ھىپاتىتى «بى» قەدەغە نبيە. بەلآم لايەنە بەر انبەر کەہى دە بئئ تاقىکردنەوہيھىپاتىت بکا و دوايە واکسنەکەى لئبدات.

**پاکژکردنھوى جل و شتوہک**

بۇپاکژکردنە وه بچلو بەرگو شتو مەکى ئەو کەسانە ی تووشبوون، دوای خاوئنکردنەوہى خوئن و شتەکان دەبئ جلەکان لە ناودا بکولئتر ئن و بە ماوہى نيو سەعات لە مەحلووليناووى ژاوتلى نيو لەسەد يا کەر ھسەى تايبەتينيستريلکردنى جلدا دابئرئ.

**ھەصگرى (ناقل) ضایرۇسىيھپاتىت**

ضایرۇسىيھىپاتىت دەتوانئ چەن ساص بە شاراوہپى لەلەشدا بمئئتتەوہ و پەو کەسە دەصئن «ھەصگر يا ناقيلیھىپاتىت». ناقيلینەخۇشپيھىپاتىت بە کەشک دەصئن کە زياتر لە ۶ مانگ ضایرۇسەکە لە خوئنىدا بمئئتتەوہ حاصووەزعى باش بئت و لە تاقىکردنەوہکاندا ئاذئکى لە کارى جگەر يدا نەبئت. لەم بارودۇخەداضایرۇسەکە بە سەلامەت لە جە ستەدا دە مئئتتە وە وزەرەر بە جگەر ناگەيئئئ. لە ئئران تووشبووانى ئەم حاصەتە لە سەدا ۱۴ / ۲ ی خەصکن.

**نىشانە کان لە ھەصگر اندا**

زۇر بەيان لە زگى دايکەوہوہەريانگرتووہ و تا چەن ساص ھيچ نىشانە پەکیان نبيە. چارى واش ھەپە دوای تووشبوونىھىپاتىتى حاد دەبنە ھەصگر يئەخۇشپەکە.لەم کەسانەدا بە شوئن نىشانەکانى ئاوسانى جگەر وە کوو نەبوونى ئيشتيا بۇ خۇر اک؛ بئھيزى و داھئزران؛ لئصى ميز و زەردى، کۆنەنداميبەر گرىناتوانئHBSAgسەرکوت بکات و دوای شەش مانگ ھەر چەند نىشانەکان نامئئئ، بەلآم ئەمضایرۇسە دەمئئتتەوہ. بڈئک لە ھەمگرانى ھىپاتىتى «بى» لە دصەکزە و ھەست بە قورسى لای ذاستى زگ و دمتامى و نەبوونى ئيشتيا شکاپەت دەکەن. ئەم نىشانانە پئوہندى بە ھىپاتيتەوہ نبيە.

**ھە صگر اينىھپاتىت دەبئ ئەم خالآنەى خوارەوہ دەچاو کەن:**

◄ بۇ ذوونکردنەوہى چۇنيەتى کارکردنى جگەريان بۇ پشککين و موعاپە نە ھەر شەش مانگ جارئک سەھردانى پزىشک بکەن.

◄ تەواوى ئەندامى بنەماصەيان دەبئ واکسەنى ھىپاتىتى «بى» يان لئبدرئ.

◄ ئەگەر چوونە لای دوکتۇرى ددان، تاقیگە، پزىشک و ھەر جئگايەک کە مەترسى گواستنەوہى ضایرۇس بۇ کەسئکى تر ھەپە، حەتمەن ئەو کەسانە لە بوونى ضایرۇس لە جە ستەى خۇياندا ناگادار بکەنەوہ.

◄ لە خوار دنەوہيمە شذوباتى نەلکولى و کئئشانى جگەرە دوورى بکەن.

◄ لە خوئن بەخشين دوورى بکەن.

◄ کەسانى قەمصەو تشبکۇشن تا وەکوو کئشى خۇيان کەمکەنەوہ.

◄ لە شتوہمکى شەخسى وەکوو تيغ، ميسواک، سرنج، ذپشتراش و خاولى ھەر ھى خۇيان بەکار بئئن نەک ھى کەسئکى تر.

# هتپاتیتی بی

Hepatitis B Virus



www.meldcenter.com

دوكتور سه يد موئه يد عه له ويان  
پنؤفيسور وفه وقي ته خه سوسي نه خؤشيه كاني جگه ر  
سه رؤك و دامه زرنه ري بنكه كاني نه خؤشي جگه ر



ناتتیبؤدی هتپاتیتی «بی» یهک تا سٹ مانگ دوابی زهرووریه.

◀ هاسهر، مناص، باوکو دایک و تهواوی نهوانی وا لهگهص کهسی ههصگریهتپاتیتدا دهژین (واباشتره هه ر ۵ سال جارنک پشکینیان بؤ بکرت).

◀ نهو نهخؤشانهی خوثنیان بؤ تشدهکرتتهوهوهوکهوو: هثمؤفیلی، تالاسمی، دیالیزی و نهوانی موعتاد به دهرزی سذکرن.

## چهند تئینی له باره ی واکسهندا:

نهم واکسهنه عاریزه ی زور کهمه و تنهیا سوور بوونهوه و کزانوهه ی چنگای وهشاندنه که له بڈنک کهسدایه. لئدانی واکسهنی تئو بازار بؤ ههصگرهکان پششیار ناکهین. نهندامی بنهمامه ی ههصگرانی ضایروس دهبٹ پشش وهشاندنی واکسهن پشکینیهتپاتیت بکهن. نهگه ر قهتره ی خوثن یان پڈیشکه ی ناوی بدهنی کهسانی تووشبوو پڈژایه چاوی کهسٹک، دهبٹ نیمؤنؤگلوبولینی تابیهتی دژ بههتپاتیتی «بی» بوهشندرث و تهزریقیدوو باره ۵ ساص پاش وهشاندنی کاممی واکسهنه که پئویست ناکا.

## چهند تئینی:

◀ ههصگرانی هتپاتیتی «بی» دهتوانن هاسهرگیری بکهن، بهلام هاسهرهکهیان دهبٹ واکسهن بوهشندرث و له تهسیری واکسهنهکه دمنیابٹ. متریسی گواستنه وهی نهخؤشی له ژیاٹکی ژنو مئراپهتی تهندروستدا زور زور کهمه.

◀ پشکیننی تهواوی ژنانی سکپڈ بؤ هتپاتیتی «بی» زهرووریه تا نهگه ر تووش بووبن، بؤ منداصمه بهرگه ری بکرت.

◀ واباشتره دایکانی تووشبوو بهو نهخؤشیهه که منداصمیان ههیه نهیهصن سکیان پڈ بٹ.

◀ ههصگرانی هتپاتیت دهتوانن وهکوو باقی خهصکی ژیان بهسهر بهرن.

◀ خوئنه خشین بؤ پشکیننی نهم نهخؤشیههنه کرث باشه، بهصکوو تنهیا به تاقیکر دنهوهی خوئن له تاقیکه پشکیننی بؤ بکرت.

◀ نهگه ر یه کتک له نه ندامانی بنهمامه HBsAg ی نهر ثنیتتدا بیتر، دهبٹ خوشک و برا، هاسه ر و مندالان و دایک و باوکی نهو کهسه پشکینیان بؤ نهخؤشیههه که بؤ بکرت.

◀ واباشه تاقیکر دنهوهی خوئن بهر له وهشاندنی واکسهنه که بکرت.

◀ بایوپسی جگه ر له تووشبووانیهتپاتیتی حاد و ههصگراندا نهکرت باشتره بهلام بؤ هتپاتیتی درتژخایه زانیاری بهکهصک ده داته پزیشک. له نئستادا کردنی له نامتری پششکه وتوو و کهمخهتر (ناپهلهاوئز) و بٹ نئش و به ذادهی دیقهتی زور به تئوی «فایبرؤئیسکه» کهصک وهردهگیرث.

نهوانی خوازیاری زانیاری زیاترن کتشی ذئنامی توگه ی هتپاتیتی «بی» بؤ هه موو  
جه ماوه ر بخوئنه وه.

## دهرمانی هتپاتیتی «بی»

هتپاتیتی درتژخایه (مزم) پئویستی به دهرمانکردنه و به دهرمان دهکرت بئته حاصهتی ناچالاکو (غیرفعال). نهگه ر نهم حاصهته دهرمان نهکرت له وانیهه بئته سیرؤز (تهنبهصمی جگه ر). دواي تهشه نهکردنی سیرؤز له بڈنک بارودؤخدا دهرمانیهوه نذکردنی جگه ره.

نهو دهرمانانهی له بازاردا بؤ هتپاتیتی بی وهده سئدهکهون بریتین له:

دهرزی ئیتترفیڈون (دهرزی ناسایی و پهگ)، دهرمانی خؤراکیش وهکوو لامیؤودین، نادؤفؤویر، ئیتتاکاویر و تتنافاویر. بؤ بڈیاردان لهسهر دهرمانیه خؤش دهبٹ وهزعی نهخؤشکه و تهحه موولکردنی دهرمانهکه دهچاو بکرت. ماوهی دهرمانیش به ئیتتر فیڈون ۶ مانگ تا سامئکه و ده رمانی خؤراکیش زیاتر له ۵ ساصه. ماوهی دهرمان پزیشک دیاری دهکا.



نهشتهرگه ری جگه ر: هتپاتیتی «بی» دهتوانٹ جگه ر له کاریخا. نهگه ر نهمه دؤو بدات جگه ری نوٹ بؤ نهو نهخؤشه پئویسته که نهم نهشتهرگه ریبه پهیوهندی جگه ری پئدهکوترث. نهم عهملهیاته بریتیه له دهرهثنانی جگه ری نه خؤش و له کارکهوتوو و دانانی جگه ری نوٹ و ساغ له چنگاکه ی که لهکهسٹکه وهوه رگیراوه.

## واکسه نهوشاندن:

باشترین ذئگای بهرگری له نهخؤشی هتپاتیتی «بی» وهشاندنی واکسهنه. بهو هؤیهوه بؤ تهواوی کؤرپهله و کهسانی جئیمهتری نهم واکسهنه لٹ دهرث. واکسهنی هتپاتیتی «بی» له سٹ

نوبه دا به ماوهی مانگتک و ۶ مانگ دواي ههوه صوهوشاندن (۶-۱ ه) لئدهدرث. واکسهن له ماسوولکهی بام (بازوو) دهرث. نهگه ر له سمت بدرث کاریگه ری کهمدهبئتهوه. پششیار دهکرت ناتتیبادی دژ بهتپاتیتی بی یهک تا سٹ مانگ دواي تهواوی بوننی نوبهکان به تاقیکر دنه وه ی خوئن پشکیننی بؤ بکرت.

## گن نهوانی دهبٹ واکسهنی هتپاتیتی بٹ بوهشندن؟

◀ ههموو کؤرپه ی تاز هلمدایکبوو.

◀ مندالاتی چکؤلهتر له ۹ ساص (کؤمیتیه ی پششیاره دهری واکسهن له نهمریکاپئی باشه تهواوی کهسانی تمهمن کهمتر له ۱۸ سال واکسهن بوهشندن).

◀ کارمندانن تهندروستی و دهرمانی که لهگهص خوئن و بهرهمه خوئنه کان یان لهگه ص دهرزی و که رهسه ی ضایروساوی سهروکاریان ههیه، وهکوو نهم کهسانه: پزیشکان؛ نهشتهرگه ران؛ په رستاران؛ پزیشکی ددان؛ یاریده ری پزیشکی ددان؛ ددانسازو خوئندکارانی پزیشکی؛ کارمندانن دیالیز و تاقیکهکان و بانکی خوئن و دایره ی خوئنه خشین و نهو کهسانه ی له که سانیبیرکؤص په رستاری دهکرن. نهمانه گدوویی پدمه ترسییان پئدهکوترث. وهشاندنی سٹ وادهی واکسهنی هتپاتیتی «بی» و پشکیننی